

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

May 06, 2018 # 3618

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
It's All About the Little Things
Luke 16:10-13

Communion

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

EVENT CALENDAR		
05/12 (SAT)	Logos Evangelical Seminary Commencement	10:00 – 12:00
05/13 (SUN)	Mother's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:15
06/17 (SUN)	Father's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:15
06/17 (SUN)	2018 Graduation Banquet	18:00 – 21:00
08/10-12	EFCOC Summer Retreat @ Pine Spring Ranch	
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Devotion] Have you QT today? Having a healthy devotional life can strengthen your relationship with God. Please see Renita to pick up the May edition or to subscribe. It is \$20 per subscription for the rest of 2018. You can choose either English or Chinese. Online version is also available at: www.duranno.com/livinglife/.

[Mother's Day] Mother's Day is next Sunday 5/13! Come join us for our special Mother's Day Joint Worship Service in the main sanctuary at 10am. We will have a student band leading worship, children's ministry performance, choir, message, and baptism! And to show our appreciation, all moms in attendance will receive a special gift! Come and celebrate!

[Baptism] Want to be baptized on Mother's Day? Baptism is an outward expression of your inner faith, if you would like to declare your faith and be baptized or if you have questions about it, please talk to Pr. Will.

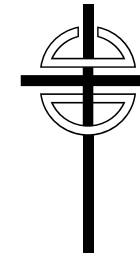
[Christian Ed] Thank you for participating in our CE classes last quarter. We will be taking a break in the month of May. Please find a life group after the service and enjoy some refreshment and fellowship.

[Grad Banquet] Congratulations Class of 2018! You are weeks away from reaching a milestone in your life and we would like to call for a celebration! This year's Grad Banquet will take place on Sunday 6/17, 6pm @ Sheraton Hotel in Garden Grove. Please mark your calendar and save the date!

[Retreat] Are you tired from your everyday life? Perhaps it is time for you to take a break and retreat into some quietness with the Lord! A church wide Summer Retreat will take place from 8/10-12 @ Pine Spring Ranch. The theme for the retreat is: Not I, But Christ! We have invited Rev. Dr. H. Hing Wong from Logos Evangelical Seminary to be our retreat speaker. For more information please visit www.efcoc.net/summer2018.

[Church Safety] Couple of months ago someone came into our church during Sunday service hours and stole one of our projectors. We believe the same person made a second attempt. Please pay attention to your purses, bags, and belongings. Please also be on the look out for any suspicious individuals, especially someone posing as a repairman. If you see someone suspicious, please let any of the leaders know immediately.

[Community Classes] Living Fountain School of Arts is currently accepting new enrollments for its Chinese class. Classes will take place on Sunday afternoon from 1:00-2:00pm. Cost for the class is \$48 per 4 sessions. For more information, questions, or to register, please talk to Elder Jeff Kuo.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年05月06日 # 3618

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	林鳳梅執事	胡玉章執事
詩歌	敬拜讚美團	# 70, #62
禱告	牧師	司會
讀經	雅各書 1:2-4	雅各書 1:2-4
獻詩	耶穌奇妙的救恩	
證道	莊澤豐牧師 《在試煉中喜樂》	莊澤豐牧師 《在試煉中喜樂》
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#380	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。』

基督徒生活七要素

讀經

祈禱

聚會

奉獻

見證

交誼

事奉

【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

約伯記：14	台:安寶傑	10:15am - 11:10pm	Room 208A
約伯記：15	華:黃光旭	11:35am - 12:25pm	大堂
風平浪靜的詩篇：03	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 201
自我成長：15	華:李宗寅	11:35am - 12:25pm	Room 208A
馬太福音：10	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 204A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	145	40	58	22
主日學 Sunday School	76	10	17	22
全部禮拜 Total	265			
上週奉獻 Last Week Offering	\$5,598.00	\$100.00	\$3,110.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$100.00		\$50.00	
上週奉獻共計 Total	\$8,958.00	該月累計 Monthly Total	\$55,216.84	
		該月預算 Monthly Budget	\$63,705.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

		本週		下週
		華語崇拜	台語崇拜	全教會崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	陳威任	陳威任
司會	林鳳梅	胡玉章	呂炳奇	呂炳奇
領敬拜	許敏又/賴俊甫	邱慧娥	Scott Sun	Scott Sun
殿樂	張妙華/賴俊甫	林香惠	宋純如	宋純如
招待	翁復/何逸霞	蔡孟環	林淑芬/林黃清惠	林淑芬/林黃清惠
午餐 Lunch	Anaheim		雅歌 & English Ministry	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Justin Leu		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 下主日 5/13 母親節 10 時聯合崇拜〔有詩班/兒童/中文學校等特別節目〕，請邀親友參加，想受洗的兄姊請洽牧師室。
3. 母親節主日 1:15 『耐力伸展舞蹈班』為有興趣快樂健身的姊妹舉辦〔免費健身課〕請自備布鞋/瑜珈墊/毛巾。
4. 本週六 5/12 正道神學院 10 時畢業典禮，歡迎參加。本會陳德明長老今年畢業，願主賜福。
5. 加州議會對於同性婚，大麻合法等道德法案甚分歧。請兄姊踴躍參與 6/5 的選舉，選出合神心意的候選人，還沒登記投票者，5/21 前要登記完成。需協助者，請洽吳美娟。
6. 本會 6/9 週六上午將在爾灣 University Park 舉行全教會郊遊 Pot luck，請兄姊們都預留時間並邀友參加，同心福音外展，榮耀主名。
7. 正常基督徒〔每日讀經；參加崇拜/小組團契/禱告會；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/謙和聖潔〕蒙神賜福。
8. 下主日 5/13 母親節聯合證道：陳威任牧師。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：5/9 鄭聖慧老師分享『加拉太書第 2 章』。
2. 雅歌團契：5/11 『希伯來書 8 章』

【關懷/代禱】

1. 邱顯輝夫婦/黃順天夫婦/周淑慧牧師/游傳續家人/杜素芬/陳佳霖/徐明卿/曾菊江/Josephine 健康。
2. 中東/世界和平/地球維護/政府領袖/教會復興/親友歸主。
3. 全球穆斯林齋戒月 5/16-6/14，請為穆斯林世界宣道代禱。
4. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為神國度/教會事工/身心軟弱者禱告，請同工及兄姊都踴躍參加。
5. 各堂崇拜/牧師室 & 長執/關懷探訪/團契同工/幸福小組訓練/詩班指揮/司琴。

【特會報導】

1. 高雄六龜青年合唱團 5/6 週日 3pm 〔免費入場〕洛杉磯華僑文教中心 9443 Telstar Av., El Monte 91731。
2. 宣教祈禱會〔建立宣教使命的教會〕5/18.19 Arcadia 華人浸信會，參公告欄。
3. 全球禱告日~洛杉磯聯合禱告大會 5/20 週日 3 點在 5939 Golden West Av. Temple City Park，請踴躍出席。
4. 葛理翰牧師兒子 Franklin Graham 巡迴復興特會『Decision America』5/21 週一晚 7:30 於 Pasadena Rose Bowl 草地舉行，免費入場，請參加。

5. 正道神學院 6/2 週六 10 時『曙光全人關輔中心異象分享餐會』888 海珍大酒樓，電 Kitty 626-571-5110 Ext. 118。
6. 真愛家庭協會感恩餐會 6/10 週日六點 700S. Almansor St. Alhambra, 909-595-6777。
7. 畢業生晚宴 6/17 週日 6 點 Sheraton Hotel 歡迎參加 12221 Harbor Bl., Garden Grove。

【宣教】

1. 顏牧師/炳奇/長雄/顏雯儷云 7/8~22 赴塞爾維亞短宣代禱。
2. 本會支援台灣台福拓植/正道神學院/普世豐盛中心；宣教士〔歐陽桂芬/ Sharon/馬林〕/英文短宣/台灣監宣。
3. 為台福總會及台灣區各教會合一、植堂、教會復興代禱。

【甘泉藝術學校/社區福音】

※林信靈『中文班』週日 1-2 點〔首月免費〕洽榮華長老
 ※楊韶芳『耐力伸展舞蹈班』4/8 開始 5 週@1:15-2:15pm.

【會堂/奉獻】

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。
2. 為台福 2020 植堂異象〔200 間教會/1 萬信徒〕代禱/奉獻。

【靜默小品】~思想分水嶺〈上〉

消極思想~看失敗是命運的送葬曲；
 積極思想~看失敗為成功的踏腳石。
 消極思想~看被拒絕是喪失了機會；
 積極思想~看拒絕為開啟另一道門。

「...我的恩典夠你用的，因我的能力是在人的軟弱上顯得完全。所以我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我」〈林後十二 9〉

【小組查經】：有信心的母親~

※活動：拿硬紙板剪出臉形，面積比臉大，兩側穿橡皮筋。請人帶上，給他色筆劃五官形像，再拿下一起欣賞畫像。
 ※查經/分享：馬太福音十五 21-31

1. 這母親所遇的困難是什麼？她想如何解決？
 2. 門徒有何反應？門徒的心與耶穌有何差異？
 3. 這位母親表現什麼特質，使所求能得成全？
 4. 不該得而得到就是恩典，分享你過去經歷？
 6. 最近你有那些事需要在信心中求神來成全？
- ※禱告：為所認識的同工，及軟弱肢體代禱。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
利 13-15	利 16-17	利 18-20	利 21-23	利 24-27	民 1-3	民 4-5